

إذا كنت بحاجة إلى مساعدة قانونية
لإبرام عقد الإيجار الخاص بك،
يُمكنك التوجه إلى الجهات التالية:



اتحاد المستأجرين الألمان

في نورنبيرغ والمنطقة المحيطة بها ج.م
شارع 10 Schiehengasse الرقم البريدي 90402 نورنبيرغ



الموقع الإلكتروني: www.mieterbund-nuernberg.de
البريد الإلكتروني: info@mieterbund-nuernberg.de
رقم الهاتف: 09 11 / 37 65 18-0

ملحوظة: برجاء سؤال الموظف المختص في مكتب العمل أو مصلحة
الشؤون الاجتماعية عن الشروط اللازمة لتحمل تكاليف عضوية جمعية
المستأجرين، بوصفك متلقي لمبالغ السداد.



المستأجرون يُساعدون بعضهم بعضًا

جمعية المستأجرين في نورنبيرغ ج.م
شارع 61 Kirchenweg الرقم البريدي 90419 Nürnberg



الموقع الإلكتروني: www.mhmnuernberg.de
البريد الإلكتروني: mhm.nbg@web.de
رقم الهاتف: 09 11 / 39 70 77

المشورة عن طريق محامي

بالتسوية لمتلقي مبالغ السداد، ومحدودي الدخل، توجد إمكانية تقديم طلب
للحصول على المساعدة الاستشارية". يمكنك طلب المشورة من المحكمة
الابتدائية في نورنبيرغ:

المحكمة الابتدائية في نورنبيرغ
شارع 110 Fürther Straße الرقم البريدي 90429 نورنبيرغ



الموقع الإلكتروني: www.justiz.bayern.de/gerichte-und-behoerden/amtsgerichte/nuernberg

رقم الهاتف: 09 11 / 3 21-01

فعالية مشتركة تضم جمعية
مستأجري نورنبيرغ ومكتب تأمين
سُبل العيش والاندماج الاجتماعي -
مصلحة الشؤون الاجتماعية

DMB Deutscher Mieterbund
Nürnberg und Umgebung e.V.



SOZIALAMT
مصلحة الشؤون الاجتماعية

Herausgeber: Stadt Nürnberg, Amt für Existenzsicherung und soziale Integration –
Sozialamt, Dietzstraße 4, 90443 Nürnberg
Druck: noris inklusion gGmbH, Dorfäckerstraße 37, 90427 Nürnberg
Gestaltung: kraftfeld-b.com · Auflage: 1.000 Stück Arabisch · März 2021



Amt für Existenzsicherung
und soziale Integration –
Sozialamt

أجلك!
شقة من



ربما تكون قد سمعت
وعود شبيهة من سماسرة
العقارات المشبوهين. حيث
تُجرى مراراً وتكراراً محاولات
احتيالية - نظير مصروفات
عالية - للوساطة لحصول
الوافدين الجدد على شقق. حيث
يستغل أولئك المشبوهون رغبة
المستأجرين في الحصول على
شققهم الخاصة دون أي خجل.
ولهذا السبب، تشير مصلحة
الشؤون الاجتماعية في مدينة
نورنبرغ إلى بعض المعلومات
الواردة من اتحاد المستأجرين في
نورنبرغ:

احترس: دائماً ما يوجد أشخاص يقدمون وعوداً واهية
للباحثين عن شقق. انتبه! نود هنا أن نقدم لك بعض المعلومات
المفيدة عن البحث عن شقة:

لا توجد عمولة سمسرة

01 >

كقاعدة أساسية، لا يتم فرض أي سمسرة على اتفاقيات الإيجار المبرمة في ألمانيا. يستثنى من ذلك: أن يقوم المستأجر بتوكيل سمسار عقارات محترف للبحث عن شقة نيابة عنه. وهذه العمولة تكون بمبلغ محدود. وإذا لم تقم بإبرام العقد، فلن يتعين عليك دفع أي شيء نظير السمسرة، أو يمكنك المطالبة باسترداد مبلغ السمسرة المدفوع بشكل غير سليم.

لا يستطيع المؤجر الخاص بك إنهاء عقد إيجار الشقة من تلقاء نفسه!

02 >

في ألمانيا، يتمتع المستأجرون بحماية جيدة من إنهاء عقد إيجار شققهم. يمكنك الحصول على الدعم إذا كانت لديك أي مشاكل أو أسئلة حول عقد الإيجار الخاص بك أو إذا كان لديك أي خلافات مع المالك. تدعمك جمعيات المستأجرين والمحامون في القضايا ذات الصلة بقانون الإيجار.